Õðïóô Þñéîç ôçò Åëëçíéêþò Ãëþóóáò óôï FreeBSD

Íéêüëáïò Êüêêáëçò

nickkokkalis@yahoo.co.uk

$FreeBSD: release/9.1.0/el_GR.ISO8859-7/articles/greek-language-support/article.sgml 38826 2012-05-17 19:12:14Z hrs $

Ðíåõìáôéêü Äéêáéþìáôá © 2006, 2007, 2008 Íéêüëáïò Êüêêáëçò

**Ôï FreeBSD åßíáé Ýíá êáôï÷ïõñùìÝíï åìðïñéêü óýìâïëï ôïõ FreeBSD Foundation.
ÐïëëÝò áðü ôéò ëÝîåéò Þ öñÜóåéò ïé ïðïßåò ÷ñçóéìïðïéïýíôáé áðü ôïõò êáôáóêåõáóôÝò Þ ôïõò ðùëçôÝò ôïõò ãéá íá äéáêñßíïõí ôá ðñïúüíôá ôïõò èåùñïýíôáé åìðïñéêÜ óýìâïëá. ¼ðïõ áõôÝò åìöáíßæïíôáé óå áõôü ôï êåßìåíï êáé ãéá üóåò áðü áõôÝò ãíùñßæåé ç ÌìÜäá ÁíÜðôõîçò ôïõ FreeBSD üôé åßíáé ðéèáíüí íá åßíáé åìðïñéêÜ óýìâïëá, èá äåßôå Ýíá áðü ôá óýìâïëá: “™” Þ “®”.**

Áõôü ôï êåßìåíï äßíåé ïäçãßåò ãéá ôéò ñõèìßóåéò ðïõ ÷ñåéÜæïíôáé, þóôå íá ìðïñïýìå íá äéáâÜóïõìå êáé íá ãñÜøïõìå Åëëçíéêü óôï FreeBSD, ôüóï óå êáôÜóôáóç êïíóüëáò üóï êáé ÷ñçóéìïðïéþíôáò ôï ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí **Xorg**.

1 ÅéóáãùãÞ

Ç ñýèìéóç ôçò õðïóôÞñéîçò ôïõ FreeBSD ãéá ôçí Åëëçíéêþ ãëþóóá åßíáé áñêåôÜ åýêïëç, óå êÜèå åðßðåäï. Ìå ó÷åôéêÜ ëßãåò ñõèìßóåéò, ìðïñåß íá ãñÜøåé êáé íá äéáâÜóåé êáíåßò óùóôÜ Åëëçíéêü ìå ôçí åðßóçìç êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 8859-7, ôüóï óå êáôÜóôáóç êïíóüëáò üóï êáé ìÝóá áðü ôï ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí **Xorg**. Áí êáé ïé ñõèìßóåéò ðïõ áöïñþíôáé áðïêëåéóôéêÜ óôï FreeBSD åßíáé áõôÝò ôçò êïíóüëáò, åäþ èá áíáöåñèïýí êáé áõôÝò ðïõ áöïñþíôáé êáé ôá **Xorg** áëëÜ êáé ôéò åðéìÝñïõò åöáñìïãÝò.

Áöïý äéáâÜóåôå áõôü ôï Ünèñï èá îÝñåôå:

- Ðïõ èá âñåßôå ÅëëçíéêÝò ãñáììáôïóåéñÝò, ôüóï ãéá ôçí êïíóüëá ôïõ FreeBSD üóï êáé ãéá **Xorg**.
- Þþò íá ïñßóåôå ìéá áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ (“keymap”) óå êáôÜóôáóç êïíóüëáò, ç ïðïßá íá åðéôñÝðåé ôçí åéóáãùãÞ Åëëçíéêïý êåéìÝíïõ, ìå ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 8859-7.
- Þþò íá ïñßóåôå üôé ç ðñïêáèïñéóìÝíç ãñáììáôïóåéñÜ óå êáôÜóôáóç êïíóüëáò èá åßíáé êÜðïéá ðïõ Ý÷åé Åëëçíéêïýò ÷áñáêôÞñåò.

- Ðþò íá ïñßóåôå ìéá áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ (“keymap”) óå êáôÜóôáóç ãñáöéêþí, ç ïðïßá íá åðéôñÝðåé ôçí åéóáãùãÞ Åëëçíéêïý êåéìÝíïõ, ìå ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 8859-7.
- Ðþò íá óôÞóåôå ãñáììáôïóåéñÝò ãéá ôï ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí ôïõ FreeBSD, ïé ïðïßåò èá Ý÷ïõí õðïóôÞñéîç ôüóï ãéá UTF-8 üóï êáé ãéá ISO/IEC 8859-7 ÅëëçíéêÜ.

2 Ñõèìßóåéò ãéá ÅëëçíéêÜ óôçí êïíóüëá ôïõ FreeBSD

Óôçí êïíóüëá ïé ñõèìßóåéò áöïñïýí äýï óôÜäéá. Ôï ðñþôï óôÜäéï ãßíåôáé êáôÜ ôïí ßäéï ôñüðï ðÜíôá, åíþ ôï äåýôåñï äéáöïñïðïéåßôáé áíÜëïãá ìå ôï êÝëõöïò (“shell”).

- Ñõèìßóåéò ãéá ôçí ðñïêáèïñéóìÝíç ãñáììáôïóåéñÜ ôçò êïíóüëáò êáé ìéá áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ ìå õðïóôÞñéîç ãéá ÅëëçíéêÜ.
- Ñõèìßóåéò Ýôóé þóôå ôï ðåñéâÜëëïí ôïõ êåëýöïõò íá õðïóôçñßæåé ôçí ÅëëçíéêÞ ãëþóóá.

2.1 ÅëëçíéêÞ ãñáììáôïóåéñÜ êáé áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ ãéá ôçí êïíóüëá

Ãéá íá ìðïñÝóïõìå íá äéáâÜóïõìå êáé íá ãñÜøïõìå ÅëëçíéêÜ ìå ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 8859-7 óôçí êïíóüëá ôïõ FreeBSD ÷ñåéáæüìáóôå ôïõëÜ÷éóôïí äýï áñ÷åßá: ìéá ãñáììáôïóåéñÜ êáé ìéá áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ.

Ï Giorgos Keramidas <`keramida@FreeBSD.org`> Ý÷åé öôéÜîåé ìéá ôÝôïéá ãñáììáôïóåéñÜ êáé ìéá áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ. ÁõôÜ ôá äýï áñ÷åßá ääí åßíáé ìÝñïò ôïõ âáóéêïý óõóôÞìáôïò ôïõ FreeBSD ôç óôéãìÞ ðïõ ãñÜöïíôáé áõôÝò ïé ãñáííÝò, ïðüôå èá ÷ñåéáóôåß íá ôá êáôåâÜóåôå áðü ôï äßêôõï. Ãéá íá êáôåâÜóåôå ôá äýï áñ÷åßá ðïõ ÷ñåéÜæïíôáé êáé íá ôá ôïðïèåôÞóåôå óôïí êáôÜëççëï êáôÜëïãï ãéá ôïí ôýðï ôïõ êÜèå áñ÷åßïõ, ìðïñåßôå íá ôñÝîåôå ôéò ðáñáêÜôù åíôïëÉò:

```
# cd /usr/share/syscons/fonts
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/grfixed-8x16.fnt'
# cd /usr/share/syscons/keymaps
# fetch 'http://people.freebsd.org/~keramida/files/keramida.el-iso.kbd'
```

2.2 Åíåñãïðïßçóç ôçò ÅëëçíéêÞò õðïóôÞñéîçò óôçí êïíóüëá

Ãéá íá ïñßóïõìå ùò ðñïêáèïñéóìÝíç ãñáììáôïóåéñÜ êáé áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ áõôÝò ðïõ êáôåâÜóáìå, áñêåßß íá âÜëïõìå óôï áñ÷åßï `/etc/rc.conf` ôéò ðáñáêÜôù ñõèìßóåéò:

```
font8x16="grfixed-8x16"
keymap="keramida.el-iso"
```

Ìå áõôÝò ôéò ñõèìßóåéò, ôï óýóôçìÜ ìáò èá ÷ñçóéìïðïéåßß ôá áñ÷åßá ðïõ ìüééò êáôåâÜóáìå áðü ôçí åðüìåíç öïñÜ ðïõ èá îáêéíÞóåé. Óôï FreeBSD äå ÷ñåéÜæåôáé üùòò íá êÜíïõìå åðáíåêêßíçóç ãéá ìéá ôÝôïéá ìéêñÞ áëëáãÞ. Ìðïñïýìå áðëÜ íá ôñÝîïõìå óå ìéá êïíóüëá ôéò åíôïëÉò:

```
% vidcontrol -f 8x16 grfixed-8x16 < /dev/ttyv0
% kbdcontrol -l keramida.el-iso < /dev/ttyv0
```

ÁõôÝò ïé åíôïëÉò èá öïñôþóïõí åêåßíç ôç óôéãìÞ ôç íÝá ãñáììáôïóåéñÜ êïíóüëáò, êáé ôç íÝá áíôéóôïé÷ßá ðëçêôñïëïãßïõ.

2.3 Ñõèìßóåéò ãéá ôï êÝëõöïò ÷ñÞóôç

Ìå ôéò ñõèìßóåéò ðïõ Ý÷ïõìå êÜíåé ùò ôþñá äåí Ý÷åé åíåñãïðïéçèåß ðëÞñùò ç Åëëçíéêþ õðïóôÞñéîç. ÊÜèå ðñüãñáììá ðïõ ôñÝ÷åé óôï FreeBSD, áêüìá êáé ôï êÝëõöïò ÷ñÞóôç ðïõ ÷ñçóéìïðïéïýìå, åîáñôÜôáé áðü ôéò ôñÝ÷ïõóåò ñõèìßóåéò "locale", ãéá íá îÝñåé óå ôé ãëþóóá äïõëåýïõìå.

Ïé ðñïêáèïñéóìÝíåò ñõèìßóåéò locale õðïóôçñßæïõí ìüíï ôçí åéóáãùãÞ êáé áíÜãíùóç êåéìÝíïõ óå Áããëéêü, ïðüôå ðñÝðåé íá áëëÜæïõìå ôéò ñõèìßóåéò áõôÝò ãéá íá ìðïñåß ôï êÝëõöïò ìáò íá äïõëÝøåé óùóôÜ ìå ôçí Åëëçíéêþ ãëþóóá.

2.3.1 Ñõèìßóåéò ãéá ôï êÝëõöïò sh(1)

Áí ôï êÝëõöïò ðïõ ÷ñçóéìïðïéïýìå åßíáé ôï sh(1), ðñÝðåé íá âÜëïõìå óôï áñ÷åßï `.profile` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò ôéò åíÞò ñõèìßóåéò:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

2.3.2 Ñõèìßóåéò ãéá ôï êÝëõöïò csh(1)

Áí ôï êÝëõöïò ðïõ ÷ñçóéìïðïéïýìå åßíáé ôï csh(1), ðñÝðåé íá âÜëïõìå óôï áñ÷åßï `.cshrc` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò ôéò åíÞò ñõèìßóåéò:

```
setenv LANG "C"
setenv LC_CTYPE "el_GR.ISO8859-7"
setenv LC_COLLATE "el_GR.ISO8859-7"
unsetenv LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

2.3.3 Ñõèìßóåéò ãéá ôï êÝëõöïò bash

Áí ôï êÝëõöïò ðïõ ÷ñçóéìïðïéïýìå åßíáé ôï **bash**, ðñÝðåé íá âÜëïõìå óôï áñ÷åßï `.bashrc` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò ôéò åíÞò ñõèìßóåéò:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
unset LC_ALL LC_MESSAGES LC_MONETARY LC_NUMERIC LC_TIME
```

Åðßóçò, åéäéêÜ ãéá ôï **bash**, ðñÝðåé íá âÜëïõìå êáé ôéò åíÞò ñõèìßóåéò óôï áñ÷åßï `.inputrc` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò:

```
set convert-meta Off
set input-meta On
set output-meta On
```

3 Ñõèìßóåéò ãéá ÅëëçíéêÜ óôï ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí Xorg

Ôá ðéï óõíçèéóìÝíá ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí åñãáóßáò óå FreeBSD âáóßæïíôáé óôçí ðëáôöüñìá **Xorg**. Ïé ñõèìßóåéò ãéá õðïóôÞñéîç Åëëçíéêþí óå Xorg åßíáé áíôåëþò ßäéåò ìå áõôÝò ðïõ ÷ñçóéìïðïéåß ôï ðåñéâÜëëïí Xorg êáé óå Üëëá UNIX óõóôÞìáôá (ð.÷. óå GNU/Linux).

Áñ÷éêÜ, ðñÝðåé íá ñõèìßóåôå ôï ðåñéâÜëëïí Xorg Ýôóé þóôå íá îâêéíÜ óùóôÜ—áêüìç êáé ÷ùñßò Åëëçíéêü. Ãéá ðëçñïöïñßåò ó÷åôéêÜ ìå ôéò ðñþôåò áõôÝò ñõèìßóåéò, äåßôå ôï áíôßóôïé÷ï êåöÜëáéï óôï Åã÷åéñßäéï ôïõ FreeBSD (http://www.FreeBSD.org/doc/el_GR.ISO8859-7/books/handbook/x11.html).

Áöïý êáôáöÝñåôå íá ñõèìßóåôå ôá ðÜíôá ãéá íá îâêéíÜ ôï ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí Xorg, ðñÝðåé íá ôïðïèåôÞóåôå ôéò ðáñáêÜôù ãñáíìÝò óôï áñ÷åßï `/etc/X11/xorg.conf`:

```
Section "InputDevice"
    Identifier "Keyboard1"
    Driver "kbd"
    Option "XkbRules" "xorg"
    Option "XkbModel" "pc105"
    Option "XkbLayout" "us,el"
    Option "XkbOptions" "grp:alt_shift_toggle"
EndSection
```

Áí óôï áñ÷åßï `/etc/X11/xorg.conf` õðÜñ÷åé Þäç Ýíá ôÝôïéï ôìÞìá, ìðïñåßôå íá ôñïðïðïéÞóåôå ôï õðÜñ÷ïí ôìÞìá. ×ñçóéìïðïéÞóôå ôïí ÷áñáêôÞñá "`#`" ãéá íá ó÷ïëéÜóåôå üðïéåò ãñáíìÝò äå èÝëåôå íá êñáôÞóåôå áðü ôï áñ÷éêü "`InputDevice`".

> **Óçìåßùóç:** Ãåíéêü, õðÜñ÷ïõí ôïõëÜ÷éóôïí äýï äéáöïñåôéêÜ "`InputDevice`" ôìÞìáôá óå Ýíá óõíçèéóìÝíï áñ÷åßï `/etc/X11/xorg.conf`: Ýíá ãéá ôï ðñïêáèïñéóìÝíï ðëçêôñïëüãéï êé Ýíá ãéá ôï ðñïêáèïñéóìÝíï ðïíôßêé. Ðñïóï÷Þ íá êÜíåôå üðïéåò ôñïðïðïéÞóåéò Ý÷åôå êáôÜ íõô óôï ôìÞìá ôï ïðïßï áíáöÝñåé ôï ðëçêôñïëüãéï (áõôü óçìáßíåé ôï "`Identifier "Keyboard1"`" ðáñáðÜíù).

Ìå ôéò ñõèìßóåéò ðïõ Ý÷ïõìå êÜíåé ùò ôþñá äåí Ý÷åé åíåñãïðïéçèåß ðëÞñùò ç Åëëçíéêþ õðïóôÞñéîç. Óôï FreeBSD êÜèå ðñüãñáììá, áêüìá êáé ôï ðåñéâÜëëïí Xorg ðïõ ÷ñçóéìïðïéïýìå, åîáñôÜôáé áðü ôéò ôñÝ÷ïõóåò ñõèìßóåéò "locale", ãéá íá îÝñåé óå ôé ãëþóóá äïõëåýïõìå.

Ïé ðñïêáèïñéóìÝíåò ñõèìßóåéò locale õðïóôçñßæïõí ìüíï ôçí åéóáãùãÞ êáé áíÜãíùóç êåéìÝíïõ óå Áããëéêü, ïðüôå ðñÝðåé íá áëëÜæïõìå ôéò ñõèìßóåéò áõôÝò ãéá íá ìðïñåß ôï ðåñéâÜëëïí Xorg íá äïõëÝøåé óùóôÜ ìå ôçí Åëëçíéêþ ãëþóóá.

Ãéá áõôüí ôïí ëüãï ðáñáìåôñïðïéïýìå ôï áñ÷åßï `.xinitrc` óôï ëïãáñéáóìü ìáò. Ðéï óõãêåêñéìÝíá èá ðñÝðåé íá ðñïóèÝóïõìå ôéò ðáñáêÜôù ãñáíìÝò óå áõôü:

```
export LANG="el_GR.ISO8859-7"
export LC_CTYPE="el_GR.ISO8859-7"
export LC_COLLATE="el_GR.ISO8859-7"
```

Ðñéí îâêéíÞóåôå íá ÷ñçóéìïðïéåßôå ôá ×, åãâáéùèåßôå åðßóçò üôé Ý÷åôå ôéò óùóôÝò ñõèìßóåéò locale óôï êÝëõïïò óáò. ¸ôóé èá áðïöýãåôå ðéèáíÜ ðñïãëÞìáôá áðåéêüíéóçò Åëëçíéêþí óå êÜðïéåò åöáñìïãÝò. Äåßôå ôçí åíüôçôá Ñõèìßóåéò ãéá ôï êÝëõïïò ÷ñÞóôç.

Ìå áõôÝò ôéò ñõèìßóåéò, ôï ðåñéâÜëëïí Xorg èá îâêéíÜ ìå ôï óùóôü "process environment" ãéá íá õðïóôçñßæåé ôçí Åëëçíéêþ ãëþóóá.

ÐïëëÝò åöáñìïãÝò ðïõ ôñÝ÷ïõí óå ðåñéâÜëëïí Xorg ìðïñïýí íá ñõèìéóôïýí ïñßæïíôáò ìéá óåéñÜ áðü “X11 resources”. ÁõôÜ ôá “resources” åßíáé, ãåíéêÜ, æåõãÜñéá áðü ôéìÝò ôçò ìïñöÞò:

```
¼íÏìáResource: ÔéìÞ ôïõ resource
```

Ïé ôéìÝò áõôÝò ïñßæïíôáé óôï áñ÷åßï `.Xresources` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò.

Ãéá ôï **XTerm** êáé áíôßóôïé÷åò åöáñìïãÝò ôåñìáôéêïý, ìðïñåß íá ñõèìéóôåß ç ãñáììáôïóåéñÜ Ýôóé þóôå íá ÷ñçóéìïðïéåßôáé ìéá ìå ÅëëçíéêÞ õðïóôÞñéîç, ïñßæïíôáò ôéò ðáñáêÜôù ôéìÝò óôï áñ÷åßï `.Xresources`:

```
XTerm*font: -misc-fixed-medium-r-normal--14-130-75-75-c-70-iso8859-7
```

> **Óçìåßùóç:** ÌåôÜ áðü áëëáãÝò óôï áñ÷åßï `.Xresources`, äå ÷ñåéÜæåôáé åðáíåêêßíçóç ôïõ ðåñéâÜëëïíôïò Xorg. Áñêåß áðëÜ íá ôñÝíïõìå ôçí áíôïëÞ:
>
> ```
> % xrdb -merge ~/.Xresources
> ```

4 ÅëëçíéêÝò ãñáììáôïóåéñÝò ãéá ôï ðåñéâÜëëïí Xorg

Ôï ðåñéâÜëëïí Xorg Ýñ÷åôáé ìå Ýíá ááóéêü óýíïëï ãñáììáôïóåéñþí óå ïïñöÞ “bitmap”. ÌåñéêÝò áðü áõôÝò Ý÷ïõí õðïóôÞñéîç åëëçíéêþí, åßôå ãéá ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 8859-7, åßôå ãéá ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 10646 (Universal Character Set). Ïé ááóéêÝò bitmap ãñáììáôïóåéñÝò ðïõ äéáíÝìïíôáé ìå ôï Xorg Ý÷ïõí óôï ôÝëïò áðü ôï üíïÜ ôïõò ôçí êùäéêïðïßçóç, ïðüôå ìðïñåßôå íá ôéò ãñåßôå åýêïëá ìå ôï åñãáëåßï xlsfonts(1). Ãéá íá äåßôå, ãéá ðáñÜäåéãìá, ðïéÝò ááóéêÝò ãñáììáôïóåéñÝò õðïóôçñßæïõí ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 8859-7 ìðïñåßôå íá ÷ñçóéìïðïéÞóåôå ôçí åíôïëÞ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso8859-7
```

Áíôßóôïé÷á, ãéá íá âñåßôå ðïéÝò ãñáììáôïóåéñÝò õðïóôçñßæïõí ôçí êùäéêïðïßçóç ISO/IEC 10646, ïðüôå ìðïñïýí íá ÷ñçóéìïðïéçèïýí ãéá ôçí áðåéêüíéóç êåéìÝíùí ìå êùäéêïðïßçóç UTF-8, ìðïñåßôå íá ÷ñçóéìïðïéÞóåôå ôçí åíôïëÞ:

```
% xlsfonts | fgrep -i iso10646
```

Áêüìç ðåñéóóüôåñåò ãñáììáôïóåéñÝò ìå õðïóôÞñéîç ãéá áðåéêüíéóç Åëëçíéêþí ÷áñáêôÞñùí ìðïñåßôå íá âñåßôå óôç óõëëïãÞ ôùí Ports. Ç êáôçãïñßá `x11-fonts` ðåñéÝ÷åé óõëëïãÝò ãñáììáôïóåéñþí üðùò ïé ðáñáêÜôù:

- `x11-fonts/bitstream-vera`
- `x11-fonts/dejavu`
- `x11-fonts/liberation-fonts-ttf`
- `x11-fonts/urwfonts-ttf`
- `x11-fonts/webfonts`

¼ëåò áõôÝò ïé ãñáììáôïóåéñÝò åßíáé óå ïïñöÞ TrueType®. ¸óóé äåí Ý÷ïõí ôïõò ðåñéïñéóìïýò ìåãÝèïõò ðïõ Ý÷ïõí ïé âáóéêÝò, bitmap ãñáììáôïóåéñÝò, êáé ìðïñïýí íá áðåéêïíßóïõí Åëëçíéêïýò ÷áñáêôÞñåò ó÷åäüí óå ïðïéïäÞðïôå ìÝåèïò, ìå áñêåôÜ éêáíïðïéçôéêÜ áðïôåëÝóìáôá.

Áí ÷ñçóéìïðïéåßôå êÜðïéï áðü ôá äçìïöéëÞ ðåñéâÜëëïíôá åñãáóßáò ãéá Xorg, üðùò ôï **GNOME** Þ ôï **KDE**, ïé TrueType ãñáììáôïóåéñÝò áðü áõôÝò ôéò óõëëïãÝò âåëôéþíïõ ðÜñá ðïëý ôçí ðïéüôçôá áðåéêüíéóçò óá üëåò ôéò åöáñìïãÝò ôïõ ðåñéâÜëëïíôïò åñãáóßáò. Ïðüôå óßãïõñá áíßæåé ôïí êüðï íá ôéò äïêéìÜóåôå.

5 Ñõèìßóåéò ãéá Åëëçíéêü óå äéÜöïñåò åöáñìïãÝò.

Ãéá íá äéáâÜæïõìå êáé íá ãñÜöïõìå ISO/IEC 8859-7 Åëëçíéêü ìå ôïí åðåîåñãáóôÞ êåéìÝíõ `editors/emacs` èá ðñÝðåé íá ðñïóèÝóïõìå óôï `.emacs` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò ôéò åíÞò ñõèìßóåéò:

```
(setq unibyte-display-via-language-environment t)
(if (< emacs-major-version 22)
    (set-language-environment "Greek"))
(set-terminal-coding-system 'greek-iso-8bit)
(set-input-mode (car (current-input-mode))
                (nth 1 (current-input-mode))
                0)
```

Ãéá íá äéáâÜæïõìå êáé íá ãñÜöïõìå åëëçíéêü ìå ôïí åðåîåñãáóôÞ êåéìÝíõ `editors/vim` óå ãñáöéêü ðåñéâÜëëïí, èá ðñÝðåé íá ðñïóèÝóïõìå óôï áñ÷åßï `.vimrc` ôïõ ëïãáñéáóìïý ìáò ôéò åíÞò ñõèìßóåéò:

```
set gfs=fixedgr
```

Ãéá íá äéáâÜæïõìå êáé íá ãñÜöïõìå åëëçíéêü ìå ôï ðñüãñáììá çëåêôñïíéêÞò áëëçëïãñáößáò **mutt** èá ðñÝðåé íá ðñïóèÝóïõìå óôï `.muttrc` ôï ðáñáêÜôù êïìÜôé:

```
set charset="greek"
set send_charset="US-ASCII:ISO-8859-1:ISO-8859-7:UTF-8"
```